MDP - Midline Follow-Up Survey

Section A: Personal Information विभाग ए : वैयक्तिक माहिती			
A.1	Client ID ग्राहक संख्या		
A.2	Client Name ग्राहकाचे नाव		
A.3	Guardian Name (If Minor) पालकांचेनाव (अवयस्क ग्राहकासाठी)		
A.4	Address पत्ता	Home घर Business व्यवसाय	
A.5	Landmark जवळची मुख्य खुणेची जागा		
A.6	Age—वय (no age limit)		
A.7	Gender लिंग :	1 Male/पुरुष 2 Female/स्त्री	
A.8	Phone Number फोनक्रमांक	-666) NA / लागू नाही -999) Don't know/ माहित नाही	
A.9	Surveyor Name सर्वेक्षकाचेनाव & Surveyor ID सर्वेक्षकाचा ओळख क्रंमाकः		
A.10	Consent	1. Yes/होय 2. No/नाही	

B.1	Do you still have the coin box that we gave you 2 months		If "2"
	ago for participating in our survey?	1. Yes/होय	terminat
	आमच्या अभ्यासामध्ये भाग घेतल्याबददल २ महिन्यापूर्वी आम्ही	·	interviev
	तुम्हाला दिलेला कॉईन बॉक्स सध्या तुमच्याजवळ आहे का ?	2. No/नाही	
3.2	What is the balance in the coin box?	1	
	कॉईन बॉक्स मध्ये सध्या किती शिल्लक रक्कम आहे?	-777. Refuse to Answer/ उत्तर देत नाही	
3.3	What was the amount that you had planned to save when	1	If "-999
	you first received the coin box? प्रथमतः कॉईन बॉक्स स्विकारताना त्यामध्ये किती रक्कम	2. Not fixed /निश्चित नाही	or "2" sl B.5 & B.
	बचत करण्याचे तुम्ही नियोजन केले होते?	-999.Don't know/माहित नाही	B.3 & B.
3.4	What was the purpose of your saving in the coin box?	1. Food Expenses/खादय	
	(Single option)	अन्नासाठी खर्च	
	कॉईन बॉक्समध्ये बचत करण्या मागचा तुमचा काय हेतु होता? (एकच पर्याय)	2. Agricultural Expenses/ शेती/कृषि विषयक	
		खुर्च	
		3. Children's Expenses/	
		मुलांचा खर्च	
		4. Business Expenses/	1
		व्यवसायिक खर्च	
		5. Medical Expense/ वैदयिकय खर्च	
		6. Flexibility of funds/	1
		(general savings)	
		फंडाची लवचिकता	
		(सामन्य बचत)	
		7. Ceremonies and	
		Festivals/इतर समारोह	
		आणि सण	
		8. Household expenses (bills, repairs, etc.)/	
		घरगृती खर्च	
		(बिलेदुरुस्तीइ.)	
		-888. Other/इतर	
		-999 Don't know/माहित नाही	
3.5	Why do you think you were able to save less than you had	1.Self -control failure/ easy	Ask if
	planned?	to withdraw /स्वतःवर	B.2 < B.3
	I MUI TIPLE	1	
	MULTIPLE तम्हांला काय वाटतं की तम्ही केलेल्या बचतीच्या नियोजना	नियंत्रण ठेवण्यात अयशस्वी /	
	तुम्हांला काय वाटतं की तुम्ही केलेल्या बचतीच्या नियोजना	ानयत्रण ठवण्यात अयशस्वा / पैसे काढणे सोपे होते	
		पैसे काढणे सोपे होते 2. Relative/Friends spent	
	तुम्हांला काय वाटतं की तुम्ही केलेल्या बचतीच्या नियोजना	पैसे काढणे सोपे होते 2. Relative/Friends spent money from it/	
	तुम्हांला काय वाटतं की तुम्ही केलेल्या बचतीच्या नियोजना	पैसे काढणे सोपे होते 2. Relative/Friends spent money from it/ नातेवाईक /िमत्रांनी केलेल्या	
	तुम्हांला काय वाटतं की तुम्ही केलेल्या बचतीच्या नियोजना	पैसे काढणे सोपे होते 2. Relative/Friends spent money from it/ नातेवाईक /िमत्रांनी केलेल्या बचतीतून पैसे खर्च केले.	
	तुम्हांला काय वाटतं की तुम्ही केलेल्या बचतीच्या नियोजना	पैसे काढणे सोपे होते 2. Relative/Friends spent money from it/ नातेवाईक /िमत्रांनी केलेल्या बचतीतून पैसे खर्च केले. 3. Emergency needs/	
	तुम्हांला काय वाटतं की तुम्ही केलेल्या बचतीच्या नियोजना	पैसे काढणे सोपे होते 2. Relative/Friends spent money from it/ नातेवाईक /मित्रांनी केलेल्या बचतीतून पैसे खर्च केले. 3. Emergency needs/ आकस्मिक गरजा	
	तुम्हांला काय वाटतं की तुम्ही केलेल्या बचतीच्या नियोजना	पैसे काढणे सोपे होते 2. Relative/Friends spent money from it/ नातेवाईक /िमत्रांनी केलेल्या बचतीतून पैसे खर्च केले. 3. Emergency needs/	

		जमा करावी याविषयी मत परिवर्तन 6. Not enough income/ अर्थिक अभाव -888. Other/इतर -999 Don't know/माहित नाही	
B.6	Why do you think you were able to save more than you had planned? MULTIPLE तुम्हास काय वाटतं की तुम्ही केलेल्या बचतीच्या नियोजना पेक्षाही जास्त रक्कम बचत करु शकला?	1. Underestimated inflow of cash/अंदाजापेक्षाही कमी पैसे येतील असं वाटतं 2. Sudden windfall/ अचानक जास्त रकमेचा लाभ 3. Expenses were less than expected/अपेक्षेपेक्षा कमी खर्च झाले 4. Consciously saved small amounts from other budget heads/इतर मुख्य खर्चातुन जाणीपूर्वक थोडीशी/छोटी रक्कम बचतकेली 5. Other members of	Ask if B.2 > B.3
	Llava you registed the temptation to withdraw from the	household contributed / कुटुंबाच्या अन्य सदस्याकडुन 6. Changed mind about how much to save/ किती बचत करावी याबाबत मत परिवर्तन झाले -888. Other/इतर -999 Don't know/माहित नाही	
B.7	Have you resisted the temptation to withdraw from the box? कॉईन बॉक्स मधून पैसे काढण्याचा मोह तुम्ही टाळला आहे का?	1. Yes/होय 2. No/नाही -666. Not applicable (No temptation)/ लागू नाही	If "2" or "- 666" skip B.8
B.8	For what reasons did you resist the temptation to withdraw? MULTIPLE कोणत्या कारणांमुळे तुम्ही पैसे काढण्याचा मोह टाळला?	1.Plastic strip served as deterrent/प्लॅस्टिक पटटीमुळे 2. Because we were coming to check in 2 months/ कारण आपण २ महिन्यांनी पुन्हा तपासणीसाठी येणार होतो. 3. Wanted to achieve planned target/ नियोजित ध्येय गाठावसं वाटलं -888. Other/इतर	
B.9	What did you spend the amount you withdrew from the coin box on?	1. Food Expenses/ अन्नविषयक खर्च	Skip B.10 if "B.9 =

	MULTIPLE कॉईन बॉक्स मधून काढलेल्या रकमेचा खर्च तुम्ही कशावर केला ?	2. Agricultural Expenses/ शेतीविषयक खर्च 3. Children's Expenses/ मुलांचा खर्च 4. Business Expenses/ व्यवसायिक खर्च 5. Medical Expense/ वैदयिकय खर्च 6. Flexibility of funds (general savings)/ फंडाची लवचिकता (सामन्य बचत) 7. Ceremonies and Festivals/ इतर समारोह आणि सण 8. Household expenses (bills, repairs, etc.)/ घरगुती खर्च (बिले व इतरदुरुस्त्या) -666. Not applicable/ लागू नाही -888. Other/इतर	B.4"
B.10	Why did you change your mind to spend differently from the purpose you had originally planned? MULTIPLE तुम्ही ज्या हेतूने कॉईन बॉक्समध्ये बचत केली होती , त्या कारणासाठी न वापरता तुम्ही दुसरीकडे वापरण्याचा निर्णय का घेतला?	1. Emergency needs /आकस्मित खर्च 2. Original purpose was not important or fixed /हेतू ठाम नव्हता 3. Pressure from others to spend /दुस-यांच्या दबावाखाली 4. Temptation/It was very easy to withdraw/ पैसे काढणे सोपे होते/मोह अनावर 5. To repay pending loans/इतर कर्ज फेडण्यासाठी -666. Not applicable/लागू नाही -888. Other/इतर	
B.11	From where did you save the money to put into the coin box? MULTIPLE कॉईन बॉक्समध्ये पैसे टाकण्यासाठी तुम्ही कशाप्रकारे/कुठुन बचतकेली ?	1. Saved from food expenses /खाण्याच्या खर्चातून 2. Saved from other household expenses /घरगुती खर्चातुन 3. Other members of household contributed / कुटुंबाच्या अन्य	

B.12	Did you regularly record all deposits/withdrawals on the sticker provided? तुम्हांस पुरविलेल्या स्टिकरवर तुम्ही नियमितपणे पैसे भरल्याचा अगर काढण्याचा तपशिल ठेवलाय का?	सदस्याकडुन 4. Borrowed from others /दुस-याकडून कर्ज 5. Saved from extra business income /व्यवसायातील नफ्यातून 6. Adjusted money from other savings accounts (Pigmi/bishi/RD etc.)/ अन्य बचत खात्यातून(पिग्मी /भिशी /आर.डी) -888. Other/इतर 1. Yes/होय 2. No/नाही 3. Only Deposits/ फक्त भरणा केलेल्या पेशांचा 4. Only withdrawals/ फक्त काढलेल्या रकमेचा 5. Sometimes/कधी कधी	If "2" skip B.15
B.13	Is there a plastic strip on the coin box now? सध्या कॉईन बॉक्स बरोबर प्लॉस्टिक पटटी आहे ?	1. Yes/होय 2. No/नाही	
B.14	Do you want us to place a plastic strip on the coin box now? तुम्हाला अजुन एक प्लॉस्टिक पटटी हवी आहे का?	1. Yes/ होय 2. No /नाही	
B.15	Record the entries made on the sticker below / खालील रका तपशीलांची नोंद करा	न्यांत स्टिकरवरील ठेवलेल्या	

Date	Denosit Amount	Withdrawal Amount
दिनांक -	Deposit Amount पैसे भरलेली रक्कम	पैसे काढलेली रक्कम
. ,		